



للمزيد من المعلومات التفصيلية حول اتفاقية الاندماج

وزارة الداخلية

www.interno.gov.it/mininterno/export/sites/default/it/

Temi/immigrazione/acordo_di_integrazione/

ارقام و عناوين مفيدة

المحافظة الامنية بيروجيا Prefettura di Perugia

Piazza Italia, Corso Cavour:125

Tel:07556821

www.prefetturait/perugia/multidip/index.htm

المحافظة الامنية تيريني

Prefettura Terni(UTG)

Viale della stazione 1

Tel:07444801

www.prefetturait/terni/multidip/index.htm

ولاية امبريا

www.immigrazione.regione.umbria.it بوزارة الاندماج

CIDIS ONLUS_ TEL :075 5120895_ www.cidisonlus.org

جامعة بيروجيا للأجانب Università per stranieri di

Perugia_tel:07551481_ www.unistrapg.it

مكتب التربية الإقليمية لأمبريا ufficio scolastico Regionale per Umbria_tel 0755828203

وزارة العمل والسياسات الاجتماعية_ Ministero del lavoro e politiche sociale_

www.lavoro.gov.it/lavoro

وزارة التربية والتعليم، جامعة والبحوث Ministero dell'istruzione, dell'università e della Ricerca_ www.istruzione.it

www.integrazionemigranti.gov.it_ندج المهاجرين

قبل شهر من انتهاء مدة يتم استدعاك لدى الشباك الموحد، هذا الأخير الذي يتكلف بالمراجعة للشباك من حصولك على الأجل ثلاثين نقطة.

يجب عليك تقديم الوثائق التي تبين التزامك بشروط اتفاقية الاندماج التي تخول لك كسب الاعتمادات.

في حال غياب الوثائق يمكن للمعني بالأمر ان يطلب تبين مستوى المامه باللغة الإيطالية والثقافة الوطنية في إيطاليا عبر اختبار خاص بإشراف الشباك الموحد.

تحتم المراجعة أعداد مجموع علامات نهائي و أخذ إحدى القرارات التالية.

*تمام الاتفاق في حال كان عدد العلامات يسوي او يفوق ثلاثين علامة.

او

*تمديد الاتفاق الى غاية سنة وفق شروط في حال كان عدد العلامات النهائية بين واحد و تسعة و عشرين.

*بترتيب عن الإخلال بالاتفاق طرد المعني بالأمر من التراب الوطني في حال كان عدد العلامات النهائية يضمها صفرا او أقل من صفر.



ما هو هذه الوثيقة التي تقر أئمة؟

انها اتفاقية الاندماج



و وثيقة تعقد لها في الوفاء لها عنه وهو لا يريد ان يهاجها بها التزم بتعليمكم لاجتراءم القوا نيك الا ايضا اليه كما ان التزم بالواجب اياها رضاها من ضامتم واحترم حقوقهم



عند لم تكوني فها لا ترحمنا صلح



اصح لتجد يد الاقامة عندنا فنفسهي صلاحيتها



حمد قام بل مفا نك اياها؟ ص من عا نلتك قل ارضا تبا مفا لها

يتم قياس مستوى الانتماع باضداد الية التلقين

يحصل كل فرد على ستة عشر نقطة لحسابه حال وصوله و توفيقه التلقية الانتماع.

ترتبط عملية الحصول على النقاط بالمهارات اللغوية، النورات التعليمية و الشواهد الدراسية، كما ترتبط ببعض التصرفات كاختيار الطبيب الاساسي للعائلة، تسجيل عقد الكراء و الانشطة المهنية او التلوية.

احذر اللقط يمكنها الضياع ايضاً.

اذا لم يتم تسجيل الأبناء بالمدارس، يتم ضياع جميع النقاط.

لتسبب في فقدان و خسارة النقاط الانذابات الجذابة حتى لو لم تكن نهائية، التناير الامنية الشخصية و المخالفات الادارية و الضريبية.



مخند مچيلكي المهره ابرو لى لا يظالمنا
 ذ هيت اى الشباكي الموحده
 انا هو زوجي
 اولادى
 ومكذلك
 صعاتي.



أومضينا اولاد العقد انا و
 زوجي لحسابنا. تم
 لحساب ابنتنا ذات العاشرة
 عشرة. في حين صماتى
 وابني ذو الثالثة عشر
 لم يعضيا.



لسيدتي، انتم
 وهفاعة من الامضاء
 لاني تتقورين على
 سماعه
 العجز

الهدف الموحى الوصول اليه هو اكتساب معرفة كافية للغة الايطالية، كتابيا و شفويا ,و الحصول على المستوى 21 من مرجع الاطار العام الاوروبي للغات للحصول على 30 نقطة اعتمادا.

تتعلم اللغة الايطالية يمكنك حضور احدى الدورات المجانية المنظمة بالمراكز الاقليمية الدائمة...ابحث عنها من خلال الموقع الالكتروني التالي

www.istruzione.it/web/istruzione/amministrazione

تحت اشراف

Uffici scolastici

يمكنك التوجه الى الجمعيات التي تنظم دورات مجانية للأجانب، يمكنك الاطلاع عليها عبر الرابط الالكتروني التالي.

integrazionemigranti.gov.it

يمكنك اثبات معرفتك للغة الايطالية من مستوى 21 عبر شهادة من المراكز الاقليمية الدائمة و عبر اربع مراكز اخرى (جامعة بيروجيا للأجانب، جامعة الأجانب سينيغا، جامعة روما الثالثة، مجموعة مدارس دانتي أليغييري

الف اثنان يمكنك تقديم طلب لاجراء الاختبار المناسب عبر الولاية مع حجر موعد عبر الواسل التالي.

<http://accordointegrazione.dlci.interno.it>



ومذا بعد التوقيع؟

يجب الحصول على ثلاثين نسخة خلال خمسة عشر يوما بعد التوقيع على نسخة كل من

سمعت أنا عدم حضور جورة الترخيص الوطنية في الموعد الاول ينتسبها في فقدان وثيقة خسارة النقط



صحيح ، انا اكلو هذا ، لقد ذهبت الى مقر المحاماة كان هناك سكرتير يتحدث الى بنجارية ، حضرنا سريفا تسجيل يركني تاريخ جغرافية ايطاليا ، زيادة على دستور الجمهورية الايطالية



بلغتني الامم تم شرح كيفية كتابة خسارة النقط. كما تم شرح كيفية متابعة النقط المحصل عليها من خلال الموقع الالكتروني



الظهور ، فمن كيفية سملتي وكيفية تخطيط عمل الرابطة
<http://accordointegrazione.dlci.it/>
 قم بالتسجيل وذلك بعد عنوان الكمبيوتر
 وكلية سرفقتنا نعمل من تفحص النقط
 والسوا عيد التي تحضرك -

يحصل كل فرد على ستة عشر نقطة لحسابه حال وصوله و توقيع اتفاقية الاندماج.
يتوجب ايضا خلال الثلاثة اشهر الاولى الولوج الى دورة مصغرة مجانية تعنى بالتربية الوطنية
والحياة المدنية بإيطاليا.

النتباه.....عدم حضور الدورة يفقدك خمسة عشر نقطة.

بعد هذا اللقاء مهما لانه يوفر لك معلومات حول (مبادرات دعم مسار الاندماج) الناشطة في
محافظة اونتاريو على سبيل المثال دروس تدرسية ,ارقام هواتف للخدمات و الجمعيات العاملة من
اجل اندماج الاجانب.

يتم اعطائك تعليمات للتخول الى العنوان الالكتروني التالي

<http://accordointegrazione.dici.interno.it> من خلال هذا الواصل الالكتروني

يمكنك الاطلاع على الاعتمادات او بالاحرى النقط المستحقة .



كيفية يقيم
النهضة؟

مثلا
إذا حضرنا
الدروس اللغوية
تجسسين
النهضة

فأين
تقام دروس
اللغة؟ في منزلي
مجانية؟

بمجرد أن حضور الدروس
المجانية من مستوى أ1 وأ2 للمركز
الأقرب من الدائم، الجمعيات المختلفة
أو الجامعة الخاصة بالأجانب يضحك ذلك

بنوراني احضر درسا
بمقره المركز الاقليمي
الذي لا يكلف
من مستوى أ1

مؤيدين
بمنظم
الدروس

حسب كل مستوى ...
مستوى A1 مدته مائة ساعة
مستوى A2 مدته تسعين ساعة
أما المدرسين فهم ذوي مستوى
أخلاقي وثقافي عاليين.

أخلاقيا وثقافيا عاليين.

إذا دخلت لإيطاليا بتأشيرة شغل أو تجمع عائلي لفرد من أفراد عائلتك الموجود بإيطاليا يتوجب عليك امضاء اتفاق الاندماج بالمحافظة بالاتجاه إلى المكتب الموحد للهجرة القريب من إقامتك.
لكن إذا دخلت لإيطاليا لغرض آخر يلزمك امضاء العقد بمقر الشرطة القريب من مقر السكن المقرض.

يتم إعطائك نسخة من اتفاقية الاندماج مكتوبة بلغتك الام أو بلغة تعرفها حتى يتسنى لك فهمها.
يتوجب على كل من يصل إلى التراب الإيطالي أول مرة و عمره فوق السادسة عشر توقيع اتفاقية الاندماج بينه وبين الدولة الإيطالية و بتقديم طلب رخصة الإقامة التي لا تفوق مدتها سنة.
أما إذا كان عمرك يتراوح ما بين ستة عشر و ثمانية عشر فتتفقية الاندماج يتم امضاءها من طرف والديك أو الممثلين بك.

أما الأشخاص المعفيين من امضاء اتفاقية الاندماج هم كالتالي..

من لا يفوق عمره ستة عشر سنة

نوي الحاجات الخاصة

من له صعوبة تعلم أو دراسة اللغة

من كان طريحة الغتصاب أو استغلال

من قام بطلب اللجوء السياسي

إذا كنت من اللاجئيين أو محتاجي المساعدة.



اتفاقية الاندماج هي معاهدة بين الدولة الإيطالية و المهاجر اللامتسكي للاتحاد الاوروبي الذي يعسل لأول مرة لإيطاليا.

بامضاء هذه الاتفاقية يلتزم المهاجر بتعلم واحترام قوانين المجتمع المضيف و الدولة الإيطالية بدورها يضمن الضروف الضرورية لتحقيق مسار الاندماج.

يقاس مستوى الاندماج بتحصيل النقط

(DPR N°179 /2011)في اللاتحة القانونية تحدد اجراءات و معايير للتوقيع على الاتفاق

و كذلك قواعد اكتساب و فقدان النقط.

عند امضاء الاتفاقية تلتزم بالوفاء بالتعليم الاجباري للأطفال و التعهد ببناء الواجبات الجبائية و الضريبية كما يشمل هذا الاتفاق الالتزام بتحصيل بعض المعارف الاساسية للتستور والمؤسسات العلمية والحياة المدنية في إيطاليا و بالخصوص مجالات الصحة و المترمة والخدمات الاجتماعية و التعل.

من خلال توقيع هذه الاتفاقية تتم التولقة على المبادئ المنصوص عليها في ميثاق قيم المواطنة و التكامل التي اطلقتها الحكومة الإيطالية في عام 2007 و ذلك بهدف التكامل و التماسك الاجتماعي في العلاقات مع الجمعيات الاجنبية و التنبية .

تلتزم الدولة الإيطالية بدورها بمساعدة المسار الاندماجي للاجنبي وذلك بتنظيم دورات مجانية سواء في ميدان التعليم او التعل ز يادة على اعطاء دروس التربية الوطنية الارشادات و التوجيه.

لم اظن اني مدعو الى الفعاليه الموحده
بانه يوم استحقائي قبل انتماء الامم
لست تعلم الوثائق التي تشيخه
حصلت على ثلاثين نقطه.

ماذا يحصل بعد
انتماء امم
لستني الاتفاق
؟



يتم اعطائكم
الى امتحان
اذا ما تحدد
ذ لك يتم اعطائكم
فرصة لفتح
مدة الامتياز
بلا نهاية
سنة
اخرى.

ولذا
لم يتم
اصولك
على الامم
نقطه

حسنا
لكن خلاه
اللغة المرافقه
عليك بتحقيق
ثلاثين نقطه.

بهذا تتحقق ادقاي
الاندماج واكون قد
حققت هدفى
قد خطوت خطوات
اندماجي في المجتمع
الايطالي.

وماذا
يتم كدهم
تعودي
المنظرة

يحث الاندماج في المجتمع الإيطالي تعلم اللغة الإيطالية كما يتطلب امتثال التزام و تعزيز القيم الديمقراطية للحرية.

بين قطبي الاندماج كحق و الاندماج كواجب تتدرج سياسات و استراتيجيات منطقة اومبريا.

من القواعد الاساسية للاندماج هناك احترام تنوع الثقافات الديانات، التقاليد و كذلك احترام الفرد و كرامته لضمان المبادئ العامة للاقامة القانونية بالبلد المضيف.

لضمان اندماج اصق و سريع يتوجب دعم المهاجرين خلال مسيرتهم من خلال فهم لغة و ثقافة البلاد المضيف زيادة على العادات وقواعد مؤسسات البلاد.

تساهم جهة اومبريا من خلال المشروع الثقافي(قل افعل وتواصل)دروس مجانية للغة و التربية المدنية للمهاجرين)في نشر هذا الدليل التقييمي لاتفاقية الاندماج.

يعد الدليل التقييمي وسيلة مهمة لحصول المهاجرين اللانتمين للاتحاد الاوروبي على معلومات اولية و سريعة لاتفاقية الاندماج، و هو اتفاق بين الدولة الإيطالية و المهاجر اللانتمى للاتحاد الاوربي.

املنا من نشر معرفة المبادئ الاساسية لاتفاق الاندماج على اوسع نطاق هو الحصول على حقوقهم وواجباتهم من خلال تحفيز الشعور بالانتماء للمجتمع المضيف و تعزيز معاهدة المواطنة.

نائب رئيس جهة اومبريا

مستشار للرعاية الاجتماعية و التعليم

Carla Casciari كارلا كاشاري

معالجة النص من طرف

CIDIS ONLUS

الرسومات التوضيحية

ستيلا بازلي Stella Basile

حزيران عام

اتفاقية الاندماج

دليل تقديمي لاتفاقية الاندماج

للمهاجرين اللا منتمين للاتحاد الاوروبي

Progetto cofinanziato da



UNIONE
EUROPEA



Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi



VERSIONE ARABO
tradotta nell'ambito del progetto FEI Regionale PA 2012

Tra il dire ed il fare. Le parole dell'integrazione



Progetto cofinanziato da



UNIONE
EUROPEA



Regione Umbria



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

L'Accordo di Integrazione



Centro Studi



Università
per Stranieri
di Perugia

